

En partenariat avec la salle Jacques Tati, le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire



EDITION #1 / SAINT-NAZAIRE 2016  
**ZONES PORTUAIRES**  
Rencontres internationales cinéma et villes portuaires

du 8 au 13 JUIN 2016



**ATHENES ↔ MIGRATIONS**

PROJECTIONS / RENCONTRES / COURTS MÉTRAGES /  
TABLE RONDE / ATELIER / CINÉMA EN PLEIN AIR

Séances décentralisées les 9, 16 et 17 juin  
à Nantes, St-Malo de Guersac, Le Pouliguen, La Turballe et Marseille

Conception : S. L. Photo : Katerina Kostova © 2016

## DOSSIER DE PRESSE

« Arpenter l'imaginaire et la réalité des villes portuaires au cinéma... »

**Contacts:**

Contact presse

Caroline NEVEU – 06.63.96.91.60 / [communication@calesobscures.com](mailto:communication@calesobscures.com)

Déléguée générale du festival

Sandrine FLOCH – 06.84.79.94.79 / [sandrine@calesobscures.com](mailto:sandrine@calesobscures.com)

[www.zonesportuaires-saintnazaire.com](http://www.zonesportuaires-saintnazaire.com)

[www.facebook.com/festivalZonesPortuairesStNazaire](https://www.facebook.com/festivalZonesPortuairesStNazaire)

## SOMMAIRE

---

<b>EDITO</b> .....	3
« ZONES PORTUAIRES Edition #1 – Rencontres internationales cinéma et villes portuaires » du 8 au 13 juin 2016 à Saint-Nazaire et les 9, 16 et 17 juin 2016 en décentralisation sur Nantes, Le Pouliguen, La Turballe et Saint-Malo de Guersac.	
<b>AXES DE PROGRAMMATION</b> .....	5
<b>CALENDRIER FILMS</b> .....	7
<b>FILMS</b> .....	10
<i>ATHÈNES</i> .....	10
LES MIGRATIONS VIA LES PORTS/PORTES DE L'EUROPE .....	12
AVANT-PREMIERE INEDIT .....	13
JEUNE PUBLIC .....	15
COURTS MÉTRAGES REGION .....	15
HORS LES MURS / TEMPS FORTS .....	16
<b>L'ASSOCIATION « CALES OBSCURES »</b> .....	17
<b>LES PARTENAIRES</b> .....	17

**« ZONES PORTUAIRES Edition #1 – Rencontres internationales cinéma et villes portuaires » du 8 au 13 juin 2016 à Saint-Nazaire et les 9, 16 et 17 juin 2016 en décentralisation sur Nantes, Le Pouliguen, La Turballe et Saint-Malo de Guersac.**

Initié à Saint-Nazaire par l'association « Cales obscures » en partenariat avec la Salle Jacques Tati, le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire, ce festival de dimension internationale se déroule chaque année sur Saint-Nazaire et sa région proche. Il est le projet d'une équipe de passionnés de cinéma et de leur ville, de construire un festival de cinéma international que méritait Saint-Nazaire.

Comment, pourquoi, les villes portuaires nourrissent-elles le cinéma et son imaginaire ? Comment les cinéastes du monde nous les représentent-elles ? Qu'apprenons-nous ainsi des évolutions sociales, économiques, humaines, urbanistiques de ces villes ?

«Zones Portuaires» interroge par la rencontre de l'ailleurs, l'identité des villes portuaires, en montrer tout la richesse et la singularité, en souligner les contraires et les rapprochements, au travers de diverses thématiques et d'une programmation exigeante et plurielle pour tous les publics.

Suite à une édition « 0 » réussie parrainée par l'acteur *Jean-Pierre Darroussin*, l'édition «1» propose des films d'hier et d'aujourd'hui, des rencontres et des moments d'échanges en continuité avec la programmation de 2015.

Le festival aborde chaque année des thèmes liés aux problématiques diverses des villes portuaires avec un regard spécifique sur les villes invitées.

### **Au programme de cette année 2016 :**

**ATHÈNES** est la ville invitée, **la thématique explorée « les migrations via les ports /portes de l'Europe »**, venant en écho à l'actualité européenne.

- **Une ville invitée : ATHÈNES**, port et porte du monde antique, capitale d'hommes de mer qui ont marqué son patrimoine cinématographique est aujourd'hui au cœur de la mondialisation marchande, terre d'armateurs en crise, destination de toutes les migrations des peuples en souffrance.

- **La thématique explorée : « Les migrations via les ports/portes de l'Europe »**. La problématique des migrations agite désormais toute l'Europe. Nous proposerons des films illustrant les tentatives d'échappées de ces migrants exilés entre terre et mer... Quels points de vue les cinéastes apportent-ils à cette question des frontières et des trajectoires.

- **Avant-premières et inédits** : pour aborder ce sujet des villes portuaires via les productions les plus récentes et avec les réalisateurs invités, débattre des orientations, des choix et des possibilités les plus actuels de représentation des villes portuaires dans le monde.

**En découverte aussi du patrimoine, du jeune public et des temps forts : plein air, ateliers jeunes, projection itinérante nocturne, table ronde...**



## **Pourquoi un festival de cinéma dédié aux villes portuaires? La ville portuaire, celle dont on part, celle où on arrive...**

S'il est un espace, un lieu emblématique qui a toujours inspiré le cinéma, c'est bien le port. La ville portuaire, ouverture sur un ailleurs lointain et indéfini, limite entre la terre humanisée, domestiquée et l'immensité océanique indomptée, lieu de passage et carrefour d'émigration et d'immigration entre des territoires terrestres contrôlés, cet espace maritime par essence peu encadré permet aux cinéastes d'envisager tous les possibles.

En fiction, le port est l'objet de tous les fantasmes, à qui on a longtemps dévolu l'image de zone de non droits, où les trafics, les femmes de mauvaise vie, où les possibilités de rencontres avec des étrangers de passage plus ou moins clandestins étaient légion. Le port est un formidable champ d'action cinématographique pour l'intrigue policière ou romantique comme par exemple dans Quai des Brumes de Marcel Carné ou, il y a quelques années, Le Poulpe de Guillaume Nicloux...

Mais à côté du fantôme romanesque qui a nourri les scénaristes depuis les débuts du cinéma, le port est aussi et bien sûr un formidable miroir des soubresauts du monde, de ses mutations historiques, économiques, sociales. De par sa fonction stratégique autant pour la circulation des hommes et des marchandises, que par sa fonction industrielle (les grandes industries se plaçant souvent à leur proximité), le port vit et subit les hoquets de l'histoire. C'est de là que partent les troupes en conflit, ce sont les ports qui subissent les principales attaques lors des guerres successives, les destructions massives des ports français comme celui de Saint-Nazaire durant la Seconde Guerre Mondiale en sont l'exemple le plus éclairant.

Mais les ports sont aussi les premiers à vivre les mutations économiques et sociales d'un pays. Les ports ont vécu les premiers, la mondialisation des échanges, l'internationalisation du travail et plus récemment l'internationalisation des flux d'hommes et de la finance. Les ports vivent donc pleinement les mutations du monde du travail et ses crises. Les ports sont aussi les premiers à vivre les conséquences des migrations économiques ou politiques voire diplomatiques. Des ports des pays du Sud d'où fuient aujourd'hui les hommes pour arriver tôt ou tard et tant bien que mal dans les ports occidentaux. Et de tout cela le cinéma qui questionne le monde s'en empare.

Il s'empare de tout ce que porte une ville portuaire, sa population; travailleurs, anciens, jeunes, étrangers installés ou de passage; traces de toute une vie au rythme de cette ville ouverte et fermée.

Le cinéma documentaire ou de fiction permet de nous montrer la ville dans toute sa diversité, d'impulser de nouvelles pistes de réflexions et, par son traitement artistique, nous faire découvrir des champs nouveaux. Le cinéma, lieu des possibles, nous ouvre des perspectives d'imaginaire tout autant qu'il est un outil pour comprendre le monde et ses diversités.

Aussi en tant que nazairiens ou amoureux de la ville de Saint-Nazaire, quand nous avons eu envie de tenter de construire un festival de cinéma international qui manquait à cette ville en dépit de son dynamisme culturel, cette thématique s'est imposée. Parce que l'histoire portuaire s'inscrit au cœur même du centre-ville, mais aussi parce que le cinéma en traitant par la fiction de cet endroit bien spécifique qu'est le port, traite de la Grande Histoire du monde et de la vie.

**L'équipe du festival.**



## **AXES DE PROGRAMMATION**

### **# La ville invitée : « Athènes »**

Parce qu'Athènes port et porte du monde antique, capitale d'hommes de mer qui ont marqué son patrimoine cinématographique est aujourd'hui au cœur de la mondialisation marchande, terre d'armateurs en crise, destination de toutes les migrations des peuples en souffrance.



### **# Une thématique explorée : « Les migrations via les Port / Portes de l'Europe »**

La problématique des migrations agitent désormais toute l'Europe. Nous proposerons des films illustrant les tentatives d'échappées de ces migrants exilés entre terre et mer... *Quels points de vue les cinéastes apportent-ils à cette question des frontières et des trajectoires.* Sur chaque séance une personnalité du film ou spécialiste de la question des migrations sera présent pour débattre, réfléchir avec les spectateurs.

### **# Films inédits ou avant-premières**

Aborder le sujet des villes portuaires via les productions les plus récentes et avec les réalisateurs invités, débattre des orientations, des choix et possibilités les plus actuelles de représentation des villes portuaires dans le monde. *Quels axes traités, quels traits de la ville ou particularité est souligné ou simplement suggéré ?*

## # Plein air et projection itinérante nocturne

- 1 soirée cinéma plein-air dans le quartier Méan Penhoet de la ville de Saint-Nazaire
- 1 projection itinérante nocturne dans les rues de Saint-Nazaire, projection en pico-projecteur.

## # Programmation jeune public /scolaire

- 2 séances jeune public / Ciné-goûters
- Atelier de découverte et de pratique audiovisuel pour les jeunes de 12/17 ans
- 1 séance collèges / lycées.

## # L'ATELIER « FILMER LA VILLE PORTUAIRE » Ateliers de découverte et de pratique audiovisuelle

- soutenu par le dispositif DRAC « Passeurs d'images » – ACSE (Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances) et Politique de la ville.

Ateliers de pratique audiovisuelle, gratuits, encadrés par **Benoît Labourdette**, professionnel du cinéma.

**En direction du public jeune 12/17 ans** - projet mené en priorité en direction des quartiers prioritaires de la Ville de Saint-Nazaire.

7 jours ateliers en après-midi ou soirées. Création de films courts sur le thème la "ville portuaire", puis réalisation d'une projection itinérante nocturne des images réalisées.

L'occasion d'une découverte ou d'un approfondissement des techniques du cinéma et de l'audiovisuel, d'acquérir les bases d'une éducation à l'image.

**Objectif** : Questionner par l'image la ville et son port, la réinvestir, se la réapproprier, en percevoir l'identité, la valeur, la repenser, nous la montrer, nous la raconter. On avance mieux en connaissant la valeur du territoire d'où l'on vient, le regard porté par les jeunes sur leur lieu de vie est une source essentielle de réflexions personnelles et collectives...

## # La « projection itinérante nocturne » : le résultat des ateliers « Filmer la ville portuaire » aura lieu le dimanche 12 juin dans les rues de Saint-Nazaire, à partir de 22h30.

A la tombée de la nuit, rendez-vous pour un parcours itinérant, ludique et poétique dans le quartier, à la découverte de films courts réalisés par des jeunes nazairiens, projetés par un vidéoprojecteur portatif, sur les murs, les portes, les trottoirs, les fenêtres... une séance de ciné pas comme les autres !

## # Patrimoine : 2 films du répertoire

## # Films en Région Pays de La Loire : 4 courts métrages

## # Une table ronde régionale : « La ville portuaire, ville décor... » autour de la création en Région Pays de la Loire et Bretagne, réunissant réalisateurs, producteurs, diffuseurs...

## # Séances en décentralisation

Dans 5 cinémas partenaires du département

## # Soirée d'ouverture : **mercredi 8 juin dès 19h30** salle Jacques Tati, le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire





## **CALENDRIER FILMS**

Le festival se déroule du mercredi 8 au lundi 13 juin 2016 sur Saint-Nazaire – salle Jacques Tati, le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire, puis sur Saint-Malo de Guersac, La Turballe, le Pouliguen et Nantes.

### **Mercredi 8 juin:**

- 14h30 : **FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE** de **Don Bluth** - goûter
- 16h30 : **ATTENBERG** de **Athina Rachel Tsangari** - discussion

### ***Soirée d'ouverture***

- 19h30 : Buffet inaugural
- 20h15 : Remerciements
- 20h30 : **Film ouverture**

**FUOCOAMMARE, PAR DELÀ LAMPEDUSA** de **Gianfranco Rosi** – *présentation et discussion*

*Avant-première exceptionnelle, tarif habituel, réservation conseillée*

### **Jeudi 9 juin :**

- 14h00 : **CEUTA DOUCE PRISON** de **Jonathan Millet et Loïc H. Rechi** - discussion
- 16h30 : **MEDITERRANEA** de **Jonas Carpignano** - présentation
- 19h30 : **NULLE PART EN FRANCE** de **Yolande Moreau** suivi du film  
**L'ESCALE** de **Kaveh Bakhtiari** - discussion
- 22h30 : **MECANIQUE DES FLUX** de **Nathalie Loubeyre** - présentation

### **Vendredi 10 juin :**

- 14h00 : **KINETTA** de **Yorgos Lanthimos** - discussion
- 16h30 : **BX 46** de **Jérémy Brugidou et Fabien Clouette** - présentation

-18h15 : **VOYAGE EN GRECE PAR TEMPS DE CRISE** de **Georgios Zois, Nikoleta Leousi, Amerissa Basta, Georgis Grigorakis, Dimitra Nikolopoulou**-présentation

-20h30 : **STELLA FEMME LIBRE** de **Michael Cacoyannis**, soirée en partenariat avec l'association *Version Originale* - Discussion

### **Samedi 11 juin :**

-10h45 : **FIEVEL ET LE NOUVEAU MONDE** de **Don Bluth** - Goûter salé

-14h00 : **SELECTION COURTS MÉTRAGES EN REGION**

-15h30 à 17h00 : **Table ronde « La ville portuaire, ville décor »** Venez rencontrer artistes et techniciens, et leurs secrets de tournages... en partenariat avec la *Plateforme Cinéma Audiovisuel* et le *Bureau d'Accueil des Tournages des Pays de la Loire*- Salle *Jacques Tati*

-17h30 : **DEAD SLOW AHEAD** de **Mauro Herce** – discussion

-20h30 : **ATTACHE DE LA MOUSSAKA GEANTE** de **Panos H koutras** – présentation

-22h30 : **Soirée «Plein air» JAMAIS LE DIMANCHE** de **Jules Dassin** - film gratuit. Film précédé d'un repas populaire et musique traditionnelle Rebetiko à partir de 20h30, aux *Halles de Méan Penhoet*.

### **Dimanche 12 juin :**

-10h45 : **ATHENES A LA RECHERCHE DE LA CITE PERDUE** de **Marco Gastine** - discussion

-15h00 : **ZONA FRANCA** de **Georgi Lazrevski** - discussion

-17h30 : **NE VIVONS PLUS COMME DES ESCLAVES** de **Yannis Toulountas** - discussion

-20h30 : **EROTICA EXOTICA** d'**Evangelia Kranioti** - discussion

-22h30 : **Projection itinérante nocturne**





### Séances délocalisées

#### Jeudi 9 juin :

-20h45 : **LA MECANIQUE DES FLUX** de **Nathalie Loubeyre** - *discussion, cinéma le Concorde de NANTES*

#### Samedi 11 juin :

-11h00 : **ARCHIPEL GRANITE DENUDE** de **Daphné Hérétakis** – *discussion, lycée expérimental*

#### Lundi 13 juin :

-18h00 : **LES SENTINELLES DU PORT** de **Philippe Berrier** – *discussion, Cinéville SAINT-NAZAIRE*

#### Jeudi 16 juin :

-20h30 : **BARCELONE OU LA MORT** de **Idrissa Guiro** - *discussion, Cinémalouine de SAINT-MALO DE GUERSAC*

-21h00 : **SEUL ENSEMBLE** de **David Kremer** - *discussion, cinéma Atlantic LA TURBALLE*

#### Vendredi 17 juin :

- 21h00 : **NOUS JETTERONS LA MER DERRIERE NOUS** de **Noémi Aubry, Clément Juillard, Anouck Mangeat, Jeanne Gomas** – *discussion avec les réalisateurs, cinéma Pax LE POULIGUEN*

#### Légende :

**ATHENES**

**LES MIGRATIONS VIA LES PORTS / PORTES DE L'EUROPE**

**AVANT-PREMIERE INEDIT**

**COURT METRAGE REGION**

**JEUNE PUBLIC**



## FILMS

### ATHÈNES

#### Athènes à la recherche de la cité perdue

Documentaire de Marco Gastine et Soula Drakopoulou • Grèce • 1993 • couleur • 1h18 • **Inédit.**

Ciné-collage critique. Portrait d'Athènes, réalisé exclusivement à partir d'extraits de 67 films de fiction grecs. Voyage à travers le cinéma grec, de l'après-guerre au début des années 80, à la recherche de l'image, perdue depuis, d'une ville en quête de son identité.

Organisé en quatre tableaux, correspondant à quatre images de la ville au cinéma : *La ville idyllique* (triomphe du pittoresque dans les années 50), *La ville promise* (regard candide du provincial "montant à la capitale"), *La ville en chantiers* (éloge du modernisme dans les années 60), *La ville engloutie* (désenchantement des années 70 qui mènera à la quasi-disparition de la ville au cinéma, dans la décennie suivante).

> **Dimanche 12 juin** à 10h45, rencontre à l'issue de la projection avec Marco Gastine, coréalisateur du film et producteur grec (Minimal films)

#### Ne vivons plus comme des esclaves

Documentaire de Yannis Youlountas • France/Grèce • 2014 • couleur • 1h29

Venu des catacombes grecques de l'Europe, un murmure traverse le continent dévasté : «Ne vivons plus comme des esclaves». Sur les murs des villes et sur les rochers des campagnes, sur les panneaux publicitaires vides ou détournés, dans les journaux alternatifs et sur les radios rebelles, dans les lieux d'occupation et d'autogestion qui se multiplient, tel est le slogan que la résistance grecque diffuse, jour après jour, et nous invite à reprendre en chœur. Un grand bol d'air frais, d'enthousiasme et d'utopies en marche, venu de la mer Égée.

> **Dimanche 12 juin** à 17h30, rencontre à l'issue de la projection avec Yannis Youlountas, réalisateur du film

#### Kinetta

Drame de Yorgos Lanthimos • Grèce • 2005 • couleur • 1h35 • VO STfr • **Inédit**

Avec Evangelia Randou, Aris Servetalis, Youlika Skafida

Kinetta, une pauvre petite ville de Grèce, abandonnée pendant l'hiver par les travailleurs immigrés. Des policiers en civil passionnés d'automobiles, des greffiers et des femmes russes enquêtent sur une récente série de meurtres qui se sont produits dans le coin.

> **Vendredi 10 juin** à 14h00, rencontre à l'issue de la projection avec Stasis Vouyoucas, critique et enseignant en cinéma

### Exotica Erotica etc.

Documentaire de Evangelia Kranioti • France/Grèce • 2015 • couleur • 1h13 • VO STfr • **Avant-Première - sortie août 2016**

« Photographe et plasticienne à l'origine, la jeune réalisatrice grecque, récemment sortie du Fresnoy, est aussi marin diplômé. Son film est l'aboutissement de quatre années passées sur des cargos et dans les ports, à filmer ces vaisseaux géants, recueillir les paroles de leurs occupants, et des filles auprès de qui ils se réchauffent dans les ports. Le récit d'une ancienne prostituée chilienne, personnage magique, amoureuse de l'amour, et des marins grecs, distille sa généreuse folie dans un montage feuilleté, scintillant, où les images majestueuses, extraordinaires, de ces puissants vaisseaux, dansent avec des plans de visages, de corps, de peaux, filmés avec amour et sensualité. »  
Le monde, Isabelle Regnier

• Prix du public et du meilleur long métrage documentaire, 38ème festival international du film de femmes de Creteil 2016 / **Prix du Meilleur Documentaire et du Meilleur Premier Film au Hellenic Film Academy 2016.**

> **Dimanche 12 juin** à 20h30, rencontre à l'issue de la projection avec Iliana Zakopoulou, responsable de la programmation internationale au "Greek Film Centre" et de Céline Maugis, distributrice du film, A3 Distribution

### L'attaque de la moussaka géante

Comédie de Panos H. Koutras • Grèce • 1999 • couleur • VO STfr • 1h20

Farce décalée, L'Attaque de la moussaka géante est devenu un mythe dans le milieu des amateurs de nanars et des parodies de séries Z. Le film est considéré comme un remake grec de Danger planétaire. Les scientifiques du film portent des blouses de travail de couleur rose. Les dialogues d'ouverture du film laissent clairement entendre leurs orientations...

> **Samedi 11 juin** à 20h30, séance précédée d'une présentation

### Attenberg

Drame de Athina Rachel Tsangari • Grèce • couleur • 1h35 • 2011

Avec Ariane Laved, Vangelis Mourikis, Evangelia Randou

Marina, 23 ans, vit avec son père dans une ville industrielle sur la côte. Gardant ses distances avec les êtres humains qu'elle juge bien trop étranges, elle préfère écouter les chansons de Suicide, regarder les documentaires animaliers de Sir David Attenborough et prendre des cours d'éducation sexuelle auprès de sa seule amie Bella.

> **Mercredi 8 juin** à 16h30, rencontre à l'issue de la projection (en cours de validation)

### Voyage en Grèce par temps de crise

Comédie dramatique de Georgios Zois, Nikoleta Leousi, Amerissa Basta, Georgis Grigorakis, Dimitra Nikolopoulou • Grèce • couleur • 1h20 • 2015

Programme de 6 courts métrages grecs.

**Casus Belli** - Une file d'attente ordonnée. Chacun attend quelque chose: des biens, des loisirs, la religion, l'art, l'argent. La dernière file, attend la nourriture. C'est la file de la survie. **Générateur** - Savas, père de famille, la cinquantaine, vit à Athènes et voit sa vie s'effondrer sous ses yeux. **Le Christ s'est arrêté à Gyzi** - Le premier jour de la rentrée des classes, une fillette se rappelle de l'incident qui a eu lieu cet été lorsque sa famille a été contrainte de fermer les portes de leur librairie et de déménager chez sa grand-mère. **La crise grecque expliquée** - Grèce, une jeune fille gâtée se fait dévorer par Dette, un énorme monstre. **45 degrés** - Athènes. Été 2012. 45 degrés. Un jeune père au chômage. Pas question pour la mère de travailler. On suit la lente chute d'un père de famille qui va basculer sous le fardeau de la crise économique. **Ça finira par s'arranger** - l'histoire de Nicky, une femme vivant dans la Grèce actuelle, qui, malgré l'impasse financière dans laquelle elle se trouve, s'efforce de rester optimiste et de conserver sa dignité.

**Course contre la montre** - On a coupé le courant chez Athina, une jeune chômeuse qui a du mal à payer ses factures. Avec les 64 euros qui lui restent, elle file à la compagnie d'électricité pour tenter de négocier un arrangement...

> **Vendredi 10 juin** à 18h15, séance précédée d'une présentation

### Archipel granité dénudé

Documentaire de Daphné Hérétakis • 0h25 • 2015

Athènes en 2014 : entre désirs endeuillés et espoirs perdus, ce journal intime se cogne contre les murs de la ville. Il parle du quotidien d'un pays en crise, des questions individuelles confrontées au politique, de la survie aux idéaux.

> **Samedi 11 juin** à 11h00, rencontre à l'issue de la projection avec les lycéens et du réalisateur Yannis Youlountas au LYCEE EXPERIMENTAL de Saint-Nazaire

### Stella femme libre

Drame de Michael Cacoyannis • Grèce • 1955 ressortie salle 2012 • N&B • 1h40

Stella est une danseuse de cabaret à Athènes. Elle aime surtout son métier. Mais les hommes se battent pour elle. Aleko, le poète, fils d'une riche famille, veut l'épouser malgré l'opposition de sa famille. Stella refuse et devient la maîtresse de Milto, joueur de football qui à son tour, veut épouser Stella. Le jour de son mariage, au lieu de se rendre à l'église, Stella part au cabaret, rejoindre un jeune homme. Désespéré, Milto l'attend à l'aube, pour la tuer...

> **Vendredi 10 juin** à 20h30, rencontre à l'issue de la projection avec Marc Olry distributeur du film - Soirée en partenariat avec l'**association Version Originale**.

## LES MIGRATIONS VIA LES PORTS/PORTE DE L'EUROPE

### Nulle part en France

De Yolande Moreau, Elsa Kleinschmager, Sébastien Guisset, Fred Grimm, Hania Osta et Laurent Gaudé • France • couleur • 2016 • 0h32 • VO STfr

Depuis trois ans, la série multimédia Réfugiés plonge dans l'univers des camps de réfugiés grâce aux regards croisés d'artistes. La réalisatrice Yolande Moreau est partie tourner une dizaine de jours en janvier 2016. Centré sur la trajectoire d'un jeune Kurde de 28 ans, qui aspire à rejoindre l'Angleterre, son film, traversé de longs plans immobiles et d'interviews, est bercé par les poèmes de Laurent Gaudé. Un témoignage poignant sur ces vies qui s'enlisent dans la boue de Calais et de Grande-Synthe.

> **Jeudi 9 juin** à 19h30

*Suivi du film*

### L'escale

Drame de Kaveh Bakhtiari • Suisse / France • 1h40 • 2013

A Athènes, le modeste appartement d'Amir, un immigré iranien, est devenu un lieu de transit pour des migrants qui, comme lui, ont fait le choix de quitter leur pays. Mais la Grèce n'est qu'une escale, tous espèrent rejoindre d'autres pays occidentaux. Ils se retrouvent donc coincés là, chez Amir, dans l'attente de papiers, de contacts et du passeur à qui ils confieront peut-être leur destin...

> **Jeudi 9 juin** à 20h00, rencontre à l'issue de la projection avec Mélanie Plas, responsable de service, association l'APUIS (Association Accueil Pour Urgence Et Insertion Sociale) et Brigitte Espuche, réseau Migreurop (réseau européen et africain de militants et chercheurs) - sous réserve, Bamchade Poyrval, critique et spécialiste du cinéma iranien – sous réserve.

### La mécanique des flux

Documentaire de Nathalie Loubeyre • France • couleur • 1h14 • VO STfr • **Avant-Première- Sortie Août 2016**

Sur différents lieux clés des routes migratoires en Europe, des voix, des visages, des corps et des paysages racontent la violence qui se cache derrière l'euphémisme de "contrôle des flux". Une violence qui s'exerce sur des hommes, des femmes et des enfants et qui révèle l'un des visages de l'Europe d'aujourd'hui.

• Grand prix du jury lycéen et Mention spéciale du jury Fleury Mérogis - Festival International des droits de l'homme 2016

> **Jeudi 9 juin** à 22h30 à St Nazaire, séance précédée d'une présentation

> **Jeudi 9 juin** à 20h45, rencontre à l'issue de la projection avec la réalisatrice -cinéma LE CONCORDE-Nantes

### **Ceuta douce prison**

Documentaire de Jonathan Millet, Loïc H Rechi • France • couleur • 1h30 • 2012

Et pourtant on peut la voir : elle semble si proche cette Europe dont Iqbal l'Indien, Nur le Somalien, Simon et Marius, deux Camerounais espèrent un jour fouler le sol. Ils ont laissé leur famille et leurs amis au pays pour fuir la misère. Après un voyage de plusieurs années, ils se retrouvent coincés à Ceuta, territoire espagnol situé au Nord du Maroc. Ils ne sont pas les seuls à tenter leur chance : de nombreux exilés sont parqués là, dans cette prison qui ne dit pas son nom. Méprisés sur place par une population excédée, ils se demandent s'ils ont fait le bon choix de tout quitter et surtout s'ils pourront sortir de cet enfer...

> **Jeudi 9 juin** à 14h00, rencontre à l'issue de la projection avec Jonathan Millet, réalisateur du film et Marmoud Al Ayek, syrien, demandeur d'asile, accueilli à Saint-Nazaire.

### **Mediterranea**

Drame de Jonas Carpignano • Italie • couleur • 1h50 • 2015

Avec Koudous Seihon, Alassane Sy, Pio Amato

Ayiva quitte le Burkina Faso, traverse la Méditerranée et rejoint le Sud de l'Italie. Rapidement confronté à l'hostilité de la communauté locale, sa nouvelle vie s'avère difficile. Mais Ayiva reste déterminé : ici sa vie sera meilleure, quel qu'en soit le prix.

> **Jeudi 9 juin** à 16h30, séance précédée d'une présentation

### **Barcelone ou la mort**

Documentaire de Idrissa Guiro • France/Sénégal • couleur • 0h51 • 2008

À 30 ans, Modou a frôlé la mort en tentant de rejoindre clandestinement les îles Canaries en pirogue. Aujourd'hui, il est de retour au Sénégal mais une nouvelle pirogue est déjà en construction. Sera-t-il encore une fois du voyage ? À travers son histoire et celle de son cousin Talla, un professeur d'anglais qui tente de sensibiliser les jeunes aux dangers de la traversée, le réalisateur cherche à comprendre quel rôle tient ce phénomène dans la construction du projet d'avenir de la jeunesse africaine.

> **Jeudi 16 juin** à 20h30, rencontre à l'issue de la projection avec Anna Sibley Juriste au Fasti (Fédération des Associations de Solidarité avec les Travailleurs Immigrés) et membre du réseau Migreurop (réseau européen et africain de militants et chercheurs) – CINEMALOUINE – St Malo de Guersac

### **Nous jetterons la mer derrière nous**

de Noémi Aubry, Clément Juillard, Anouck Mangeat, Jeanne Gomas • France • 1h12 • 2015

Dans plusieurs pays du Moyen-Orient et de l'Asie centrale, on jette de l'eau derrière celui qui s'en va pour qu'il revienne en bonne santé. On les appelle migrants, kaçak, metanastes alors qu'ils sont Aziz, Sidiqi, Housine, Younes. Nous traversons avec eux ces villes non-lieux et ces zones frontières, grandes comme des pays entiers. Du foyer au chaos de la Grèce en crise, en passant par les rues d'Istanbul. C'est l'histoire d'une Europe, de ses réalités, de ses frontières et de ses polices. C'est une histoire d'exil. Et c'est l'eau de toutes les mers traversées que nous jetons derrière leurs pas.

> **Vendredi 17 juin** à 21h00, rencontre à l'issue de la projection avec la réalisatrice Jeanne Gomas – Cinéma PAX - Le Pouliguen

**AVANT-PREMIERE INEDIT**

### **Dead slow ahead**

Documentaire de Mauro Herce • France/Espagne • 2016 • Couleur • 1h14 • VO STfr • **Avant-Première.**

Un cargo traverse l'océan. Le rythme hypnotique de sa cadence révèle le mouvement continu de ses machines dévorant leurs travailleurs : les gestes des vieux marins disparaissent sous l'impersonnelle pulsation mécanique du néo-capitalisme du XXIème siècle. Peut-être est-ce un bateau à la dérive, à moins que ce ne soit juste le dernier représentant d'une espèce en voie de disparition, dont les moteurs continuent à tourner, inextinguibles.

• Prix Spécial du Jury / Locarno IFF 2015 - Meilleur Film Documentaire

> **Samedi 11 juin** à 17h30, rencontre à l'issue de la projection avec Mauro Herce (sous réserve)

### **Zona Franca**

de Georgi Lazarevski • France • Couleur • 1h40 • VO STfr • **Avant-Première**

Zona Franca est une vaste étendue de centres au cœur de la province chilienne du détroit de Magellan. Ce territoire porte partout les cicatrices des bouleversements qui transformèrent le dernier espace sauvage de l'Amérique originelle en une vitrine de la société marchande. Entre les débris de l'Histoire, les paysages infinis de Patagonie et les touristes en quête de bouts du monde, un chercheur d'or, un chauffeur routier et une jeune vigile subsistent...

> **Dimanche 12 juin** à 15h00, rencontre à l'issue de la projection avec Georgi Lazarevski, réalisateur du film

### **Bx 46**

Documentaire de Jérémie Brugidou & Fabien Clouette • France • 2014 • Couleur • 1h14 • VO STfr • **Avant-Première**

Bx46 est un essai documentaire, un plan de trajectoires et de stations entre trois lieux et demi : le marché au poisson légendaire de New York récemment déplacé dans le Bronx et dont il reste encore l'écorce vide au sud de Manhattan, le Vernon C. Bain Correctional Center (une barge à quai en face de l'île carcérale de Rikers), et le Metropolitan Waste Transfer Facility. Le cœur de ce projet, à la fois film-portrait et film-atlas, s'incarne par bribes dans ces manutentionnaires communément appelés « journeymen ».

• En sélection au FID Marseille 2014 / Festival International du Documentaire de Création de La Rochelle – 2014 / First Look Film Festival, Museum of The Moving Image, NYC (USA)

> **Vendredi 10 juin** à 16h30, séance précédée d'une présentation

### **Fuocoammare, par-delà Lampedusa**

de Gianfranco Rosi • Italie/France • 1h48 • DCP • couleur • **Avant-Première - Sortie le 28 Septembre 2016**

Samuele a 12 ans et vit sur une île au milieu de la mer. Il va à l'école, adore tirer et chasser avec sa fronde. Il aime les jeux terrestres, même si tout autour de lui parle de la mer et des hommes, des femmes, des enfants qui tentent de la traverser pour rejoindre son île. Car il n'est pas sur une île comme les autres. Cette île s'appelle Lampedusa et c'est une frontière hautement symbolique de l'Europe, traversée ces 20 dernières années par des milliers de migrants en quête de liberté.

• Berlinale 2016 **Ours d'Or, Prix du Jury Œcuménique et Prix Amnesty International**

> **Mercredi 8 juin à 20h30, film d'ouverture du festival**, présentation et rencontre à l'issue de la projection avec Mathieu Berthon, distributeur Météore Films, Camille Laemlé, productrice du film pour Les Films d'Ici - sous réserve.

### **Seul ensemble**

Documentaire de David Kremer • France • couleur • 1h15 • Sortie salle février 2016

Mer de Barents, au cœur d'un été polaire sans nuit, un navire sillonne les hauts fonds sans relâche. Entraînés par un rythme industriel et soumis aux dangers de la pêche en haute mer, une trentaine d'hommes s'acharne pour quelques tonnes de poissons. Qu'est-ce qui rappellent ces hommes,



marées après marées, à ce périlleux quotidien?

> **Jeudi 16 juin** à 21h00, rencontre à l'issue de la projection en présence du distributeur ou du réalisateur du film (à confirmer) - Cinéma ATLANTIC - La Turballe

### Les sentinelles du port

Documentaire de Philippe Berrier • France • 2014 • Couleur • 0h52

Le film met en scène la mutation du port de Marseille. La ville a repris du terrain sur l'espace portuaire. La bataille engagée par les dockers depuis plus de soixante ans est perdue. Avec elle disparaît une certaine vision de la solidarité, du collectif, de l'organisation du travail. En parallèle émerge une nouvelle ambition pour la ville, être la destination touristique et culturelle du bassin méditerranéen, capter et satisfaire les flux de populations en se détournant, dans ses bassins marseillais, de l'accueil et du transport des marchandises. Un changement radical pour changer d'échelle et d'image et retrouver un âge d'or, une prospérité perdue.

> **Lundi 13 juin** à 18h00, rencontre à l'issue de la projection avec des représentants de l'Union Maritime et Fluviale de Marseille et de la AACN de Marseille - LE CINEVILLE - Saint-Nazaire

## JEUNE PUBLIC

### Fievel et le nouveau monde

de Don Bluth • Etats-Unis • DCP • couleur • 1h17 • 25 mai 2016 - Version restaurée

A partir de 6 ans

Persécuté par les chats en Russie, Fievel embarque avec sa famille pour le Nouveau Monde : l'Amérique. Au cours du voyage en bateau, Fievel tombe à l'eau pendant une terrible tempête et échoue dans le port de New-York. Désormais seule, la jeune souris, aidée par de nouveaux amis, va braver tous les dangers pour retrouver sa famille...

> **Mercredi 8 juin** à 14h30, suivi d'un goûter

> **Samedi 11 juin** à 10h45, suivi d'un goûter

## COURTS MÉTRAGES REGION

### Le chant du coquelicot

Comédie dramatique de Jean-Baptiste Germain • France • couleur • 2011 • 0h20mn • DCP

Avec Josef Malerba, Jackee Toto, Aude Pepin

Aimé, un jeune homme d'origine africaine, travaille dans un port industriel. Il désire secrètement l'une de ses collègues, mais découvre que la jeune femme, Apolline, a une relation avec un homme blanc. Ses démons resurgissent. Cet homme, Van, est son père. Prisonnier d'une histoire aliénante, Aimé cherchera à obtenir son indépendance.

### L'âge des sirènes

Comédie dramatique de Héloïse Pelloquet • France • couleur • 2015 • 0h24mn • **Avant-Première**

Avec Mattis Durand, Jean-Pierre Couton, Imane Laurence, Clémence Boisnard

L'âge des sirènes est l'histoire de Mattis, presque 15 ans, durant l'été qui marque la fin du collège. Mattis partage son temps entre sa bande d'amis d'enfance et un travail au port, où il rencontrera Fernand, Willy et surtout Elodie.

### Un passage d'eau

Documentaire expérimental de Chloé Maillet et Louise Hervé • France • couleur • 2014 • 0h23mn • DCP

Avec Brigitte Rouan, Bernard Verley, Mathurin Maret

Au large d'une station balnéaire, des archéologues amateurs plongent sur les sites d'anciens

naufrages et tentent de préserver leurs découvertes subaquatiques des outrages du temps. Dans une ville côtière à peu près semblable, un institut de soins propose aux curistes de profiter des bienfaits de la mer pour rajeunir, tandis que dans d'anciens bains-douches, un mystérieux groupe de retraités a formé un club dont l'objet principal est d'accéder à la vie éternelle.

## HORS LES MURS / TEMPS FORTS

### • Table ronde : « La ville portuaire, ville décor »

*Venez rencontrer artistes et techniciens, et leurs secrets de tournages...*

Table ronde précédée d'une séance de **films courts tournés en Pays de la Loire**.

Courts métrages surprises tournés sur le littoral... (durée 1 heure)

> **Samedi 11 juin** à 14h00, salle Jacques Tati – tarif réduit

Table ronde ouverte à tous, organisée en partenariat avec le Bureau D'accueil des Tournages et la Plateforme *Pôle Cinéma Audiovisuel* des Pays de la Loire.

En présence de Jasmina Sijercic, productrice (Bocca LUPPO production); Armel Houstiou, réalisateur (*Une histoire Américaine, Rives, La chambre bleue*) ; Aurore Casalis, chef décorateur (*En ville* de Valerie Mréjen, *Le chant du coquelicot*); Céline Maugis, productrice (*La vie est belle* production) ; Sylvain Labrosse, réalisateur ; Stéphane Chemin, directeur de casting et Benoit Labourdette, réalisateur.

> **Samedi 11 juin** à 15h30 à 17h00, salle Jacques Tati – Gratuit

### • Séance en plein air

#### Jamais le dimanche

Comédie dramatique de Jules Dassin • Grèce • 1960 • Couleur • 1h37 • VF

Avec Melina Mercouri, Jules Dassin, Titos Vandis....

Homère, touriste américain et « philosophe amateur », passionné par la Grèce ancienne et ses philosophes, arrive en Grèce à la recherche de la Vérité. Dans un bar à Rebetiko du Pirée, il croise la route d'Ilya, une prostituée très populaire, libre et indépendante, qui « reçoit » chaque jour de la semaine, sauf le dimanche...

> **Samedi 11 juin** à 22h30 devant les halles de Méan Penhoet - gratuit

Film précédé d'un repas populaire et musique traditionnelle Rebetiko à partir de 20h30

En partenariat avec la Maison de quartier de Méan Penhoet

### • Projection itinérante nocturne, une séance de ciné pas comme les autres !

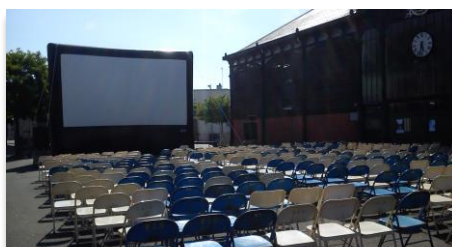
A la tombée de la nuit, rendez-vous pour un parcours itinérant, ludique et poétique, à la découverte de films courts réalisés par des jeunes nazairiens, projetés sur les murs, les portes, les trottoirs, les fenêtres... en partenariat avec la Maison de quartier de Méan Penhoet.

> **Dimanche 12 juin** à partir de 22h30 départ depuis le cinéma (durée 1h00) - gratuit

-----

Retrouvez pendant le festival à la salle Jacques Tati la librairie «**L'embarcadère**» notre «librairie du festival» et sa sélection des meilleures lectures.

Et tous les jours, de 13h30 à 20h30, retrouver les spécialités du salon de thé «**Le Pré Vert**» pour des petites pauses sucrées ou restauration légère (Possibilité de réserver au 02.40.42.16.76)





## **L'ASSOCIATION « CALES OBSCURES »**

Association loi 1901, créée en 2014, "Cales obscures" a pour objectif de faire connaître par le biais du cinéma, via la programmation, les rencontres et la production, la spécificité et la richesse des villes portuaires en France et à l'étranger, travail concrétisé lors d'un moment phare, le Festival « *Zones portuaires Rencontres internationales de Cinéma.* »

L'association est composée essentiellement de professionnels du cinéma ou de l'action culturelle, certains de la région Pays de Loire, d'autres simples amoureux de la façade atlantique. En complément du Conseil d'Administration de l'association, sera créé un comité de programmation, réunissant des personnalités du cinéma mais aussi du monde de la mer, afin d'avoir un regard extérieur, riche et pluriel sur la ligne éditoriale du festival.

## **LES PARTENAIRES**

**Le festival 2016 « Zones Portuaires » est réalisé avec le soutien de :**

- **L'association ZONES PORTUAIRES de Marseille, un partenaire cofondateur**

Le festival « Zones Portuaires » est réalisé en partenariat avec l'association "Zones Portuaires - Marseille" partenaire et initiateur de cette idée de festival depuis 2012 avec une programmation riche au cinéma Le Méliès de Port de Bouc ou dans des lieux insolites et éclatés sur la ville, comme le toit de la cité radieuse du Corbusier à Marseille... L'association Cales Obscure souhaitait organiser un événement similaire. Sur une base d'idées communes frappantes nous rassemblant, d'objectifs et d'exigences de programmation, il nous a semblé évident d'unir nos esprits et nos forces pour l'élaboration d'une édition double se menant en parallèle chaque année l'été sur Marseille et sur Saint-Nazaire.

Dès 2015, nous avons adopté une charte graphique commune pour plus de cohérence sur le territoire national. Certains partenaires et mécènes présents sur l'ensemble du territoire national ont d'ores et déjà émis le souhait de doubler, sur les deux villes, leur partenariat.

- **La Ville de Saint Nazaire, le Ministère de la Culture et de la Communication, la DRAC (Direction Régionale des Pays de la Loire), La Drac / Passeur d'Images, le Conseil Régional Pays de la Loire, le Conseil Départemental de Loire-Atlantique et le Grand Port de Nantes Saint-Nazaire**



- **Le Théâtre scène nationale de Saint-Nazaire (salle Jacques Tati)**



- **La Fondation d'Entreprise Crédit-Mutuel de Loire Atlantique**



- **Et de l'Union Maritime Nantes Port et de la SACN (Syndicat des Agents et Consignataires de Navires)**



- **Et de Madame La Députée Marie-Odile BOUILLÉ**

**Il reçoit également la collaboration de :**

- Maison de quartier de Méan Penhoët Saint-Nazaire
- Les cinémas Le Cinémalouine, Le Pax au Pouliguen, L'Atlantic à la Turballe, Le Concorde Nantes et le Cinéville de Saint-Nazaire
- Le cinéma Le Méliès de Port de Bouc
- Le lycée Expérimental de Saint-Nazaire
- Greek Film Centre - Athènes
- Le Bureau d'accueil des tournages des Pays de la Loire
- La Plateforme *Pôle Cinéma Audiovisuel des Pays de la Loire*
- Haut Parleur Magazine
- Tastevin

- L'association Version Originale
- Le Centre de Culture Populaire de Saint-Nazaire
- L'ISEMAR (Institut supérieur d'économie maritime Nantes et Saint-Nazaire)
- Librairie L'embarcadère
- Le Marine accueil, Seamen's club de Saint-Nazaire
- Le salon de Thé « Le pré vert »

